



Discours du Trône

OUVRANT LA PREMIÈRE SESSION DE LA
TRENTE-DEUXIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU YUKON

PRONONCÉ PAR
LA COMMISSAIRE DU YUKON,
MADAME GERALDINE VAN BIBBER

LE 23 NOVEMBRE 2006





Discours du Trône

OUVRANT LA PREMIÈRE SESSION DE LA
TRENTE-DEUXIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU YUKON

PRONONCÉ PAR
LA COMMISSAIRE DU YUKON,
MADAME GERALDINE VAN BIBBER

LE 23 NOVEMBRE 2006



BÂTIR ENSEMBLE L'AVENIR DU YUKON

Monsieur le Président, honorables membres de l'Assemblée législative, Yukonnais et Yukonnaïses, distingués invités et visiteurs, c'est avec grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue au nom de notre souveraine à l'ouverture de la première session de la trente-deuxième Assemblée législative.

Aujourd'hui, le Yukon jouit d'une économie ravivée, le taux de chômage est plus bas que jamais, notre population s'accroît, la valeur des propriétés est à la hausse et mon gouvernement affiche une santé financière qui est l'une des meilleures parmi toutes les administrations canadiennes.

Le Yukon est prêt à continuer sur sa lancée vers la croissance et la prospérité en nourrissant la vision et en maintenant l'orientation établie par mon gouvernement aux élections de 2002.

C'est grâce à sa persévérance et à son travail acharné que mon gouvernement a pu, au cours des quatre dernières années, jeter de solides assises pour préparer l'avenir du Yukon. Le 10 octobre 2006, mon gouvernement a reçu un deuxième mandat de la population yukonnaïse, en vue de continuer à faire progresser le territoire et à poursuivre notre voie vers la croissance et la prospérité.

Il convient de souligner que mon gouvernement est le seul gouvernement depuis 1989 à avoir reçu un deuxième mandat. Cela est vraiment une circonstance historique, qui démontre clairement que les Yukonnais et les Yukonnaïses recherchent la continuité et la stabilité politique.

La vision de mon gouvernement « Bâtir ensemble l'avenir du Yukon — Une vision claire pour un avenir radieux » repose sur quatre piliers principaux :

- l'amélioration de la qualité de vie en bâtissant des communautés saines et sécuritaires peuplées de gens compétents et polyvalents;
- la protection de l'environnement encore presque vierge du Yukon, la conservation de notre faune, et l'étude et l'atténuation des effets du changement climatique;
- la promotion d'une économie du secteur privé forte et diversifiée, en mettant en valeur les vastes ressources naturelles du Yukon, le potentiel du tourisme en milieu sauvage, l'agriculture, les arts et la culture, la technologie de l'information, l'industrie du cinéma et de l'enregistrement sonore, de même que les industries traditionnelles du piégeage et des pourvoires;



- l'exercice d'une bonne gouvernance reposant sur une gestion financière rigoureuse et un climat de collaboration et de partenariat avec les gouvernements de nos premières nations et des deux autres territoires, avec nos homologues provinciaux et avec le gouvernement fédéral.

Voilà les piliers sur lesquels mon gouvernement compte faire reposer l'avenir du Yukon.

Durant les récentes élections de 2006, mon gouvernement a invité les Yukonnais et les Yukonaises à imaginer des lendemains meilleurs et plus prometteurs.

Il a demandé aux Yukonnais et aux Yukonaises d'imaginer des lendemains où nos enfants n'auront pas à subir la présence de fumeries de crack ni à coudoyer des trafiquants de drogues dans leur quartier.

En vue d'atteindre cet objectif, mon gouvernement est déterminé à mettre en œuvre son Plan de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie, qui couvre quatre orientations stratégiques : réduction des méfaits, prévention et éducation, traitement et enfin, contrôle.

Mon gouvernement a déclaré qu'il appliquera le principe de tolérance zéro à l'égard des trafiquants de drogues et que les dispositions concernant l'exécution du Plan de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie seront mises en œuvre de sorte que les maisons de drogue au Yukon seront fermées et que les trafiquants de drogues quitteront le territoire.

L'un des instruments de mise en œuvre du Plan est la *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers*, grâce à laquelle les policiers pourront fermer les maisons de drogues et autres endroits où se pratiquent des activités illégales dans nos collectivités.

Les enquêteurs ont déjà été embauchés et le bureau devrait commencer ces activités très bientôt.

Mon gouvernement oriente aussi ses efforts vers la mise en place de nouvelles options de traitement et de nouveaux établissements pour les personnes devenues dépendantes des drogues, en conformité avec les initiatives décrites dans son Plan d'action sur les services correctionnels.



À cette fin, mon gouvernement établira au sein du système de justice du Yukon un tribunal axé sur le traitement et la résolution de problèmes, où les délinquants qui éprouvent des difficultés particulières, telles que des dépendances, des troubles du spectre de l'alcoolisation fœtale ou des troubles mentaux, pourront coopérer avec des tribunaux qui appréhenderont le problème dans sa globalité en vue de répondre aux besoins du délinquant en matière de traitement.

Durant les récentes élections, on a demandé aux Yukonnais et aux Yukonaises d'imaginer des lendemains où nos aînés pourront continuer à vivre chez eux, au sein de leur collectivité, même si leurs besoins au chapitre de la santé et de leur vie augmentent.

Pour ce faire, mon gouvernement a à cœur de fournir davantage de services à domicile, de rouvrir le Centre Thomson, d'établir un service de soins palliatifs, et de consulter la population yukonnaise au sujet de nouveaux établissements pour personnes âgées à Teslin et dans d'autres localités, en plus des établissements déjà prévus ou en construction à Watson Lake, à Dawson et à Haines Junction.

Les Yukonnais et les Yukonaises étaient également invités à imaginer des lendemains où enfants et parents partout au Yukon pourront compter sur des services de garderie et de développement de la petite enfance qui sont abordables, accessibles et de grande qualité.

Mon gouvernement est déterminé à offrir aux enfants et aux parents dans tout le territoire des services de garderie et de développement de la petite enfance, en se fondant sur les priorités que les parents eux-mêmes auront établies.

Les Yukonnais et les Yukonaises étaient invités à imaginer des lendemains où les enfants handicapés pourront recevoir les traitements thérapeutiques et les services de soutien dont ils ont besoin pour s'épanouir pleinement et mener une vie heureuse et productive.

Mon gouvernement est fermement résolu à élargir l'accès aux services de soutien actuellement offerts aux enfants souffrant d'autisme, afin que ces services soient aussi accessibles aux enfants qui souffrent d'autres handicaps graves, tels que la paralysie cérébrale, la dystrophie musculaire ou le syndrome de Down.

Les Yukonnais et les Yukonaises étaient invités à imaginer des lendemains où il y aura davantage de médecins et de professionnels de la santé parce qu'un plus grand nombre de nos enfants auront eu accès à une éducation postsecondaire et qu'ils seront revenus au Yukon exercer leur profession.



Mon gouvernement s'est engagé à faire en sorte, par le truchement de mesures qui visent à faciliter l'accès aux soins de santé, que les familles yukonnaises aient un meilleur accès aux médecins et aux professionnels de la santé dont elles ont besoin.

Les Yukonnais et les Yukonnaises étaient invités à imaginer des lendemains où eux-mêmes et leurs enfants pourront recevoir dans les écoles du Yukon toute la formation dont ils ont besoin dans le secteur des techniques et des métiers, et où un nombre croissant d'élèves yukonnais termineront leurs études secondaires et poursuivront des études postsecondaires.

Mon gouvernement est déterminé à établir une stratégie globale de formation axée sur les techniques et les métiers en vue de répondre aux besoins générés par notre économie prospère et en expansion, et à donner suite aux conclusions tirées de son grand projet de réforme de l'éducation.

Les Yukonnais et les Yukonnaises étaient invités à imaginer des lendemains où les personnes âgées, les parents qui restent à la maison, les bénéficiaires de l'aide sociale et les élèves recevront l'aide dont ils ont besoin pour participer au marché du travail.

Mon gouvernement est résolu à aider les employés potentiels à intégrer le marché du travail et à aider les candidats à l'emploi au niveau débutant à obtenir des postes actuellement vacants.

Les Yukonnais et les Yukonnaises étaient invités à imaginer des lendemains où ils auront facilement accès aux terrains dont ils ont besoin.

Mon gouvernement est résolu à mettre à la disposition des Yukonnais des terrains qui pourront être utilisés à des fins communautaires, résidentielles, récréatives, agricoles, commerciales et industrielles, tout en respectant les intérêts des propriétaires fonciers actuels.

Nous prévoyons pour cela rationaliser le processus de demande de terres et veiller à ce que les politiques et les structures administratives appropriées soient mises en place en ce qui concerne la gestion des terres publiques dans le territoire.

Les Yukonnais et les Yukonnaises étaient invités à imaginer des lendemains où le Yukon sera renommé pour sa capacité d'adopter des mesures novatrices en vue de s'attaquer au changement climatique, avec son propre Centre d'excellence nordique de la recherche sur le changement climatique.



Dans le cadre de sa Stratégie sur le changement climatique, mon gouvernement est résolu à :

- établir le Collège du Yukon comme un Centre d'excellence nordique de la recherche sur le changement climatique;
- mettre en place un centre d'innovation, ou « grappe d'innovation », axé sur le climat froid et situé au campus Ayamdigt du Collège du Yukon, spécialisé dans trois grands domaines de la technologie spécifique au climat froid, soit la construction et l'entretien de bâtiments, l'infrastructure municipale et les travaux géotechniques;
- accroître la fréquence des inventaires périodiques des populations fauniques, de la collecte de données et des recherches sur les effets du changement climatique sur la harde de caribous de la Porcupine et sur d'autres espèces telles que l'orignal, l'ours et le bison des bois du Yukon, de même que sur les autres hardes de caribous du Yukon;
- promouvoir le campus du Collège du Yukon à Old Crow comme faisant partie intégrante des recherches sur la harde de caribous de la Porcupine, afin de s'assurer qu'on utilise les connaissances locales et traditionnelles dans les stratégies visant à atténuer les effets du changement climatique;
- affilier la Réserve faunique du Yukon au Centre d'excellence nordique de la recherche sur le changement climatique du Collège du Yukon en vue d'étudier les effets du changement climatique sur la faune yukonnaise.

Les Yukonnais et les Yukonaises étaient invités à imaginer des lendemains où le Yukonnais sera renommé pour sa capacité de protéger, de préserver et de célébrer son environnement encore presque vierge, ses écosystèmes vulnérables et ses paysages sauvages dans l'intérêt des générations futures et de la communauté internationale.

Mon gouvernement est résolu à s'acquitter de ses obligations à l'égard de l'établissement de zones de gestion spéciale et de zones de protection de l'habitat selon les ententes sur le règlement des revendications territoriales, ainsi qu'à prévoir et à gérer un réseau de réserves fauniques, de parcs naturels et de réserves écologiques dans l'ensemble du territoire.

Dans le cadre de cette initiative, mon gouvernement est résolu à mettre à l'honneur les parcs du Yukon et à engager le gouvernement du Canada à investir davantage dans les trois parcs nationaux au Yukon, notamment en assurant la présence de Parcs Canada à Dawson.



La beauté spectaculaire de la nature sauvage du Yukon a été reconnue comme l'une des principales forces qui propulseront la croissance économique future du territoire.

Les Yukonnais et les Yukonnaïses étaient invités à imaginer des lendemains prospères où l'activité économique sera désormais florissante, alimentée par la demande de ressources dont le Yukon abonde, soient-elles minérales, pétrolières, gazières ou autres, de même que par l'expansion marquée du secteur du tourisme, en raison de la demande des voyageurs internationaux qui veulent venir apprécier la beauté spectaculaire de la nature sauvage du Yukon et s'imbiber des cultures nordiques.

Mon gouvernement est déterminé à fournir un accès aux terres, à établir un climat de certitude réglementaire, à offrir des programmes d'aide à l'entreprise et de marketing, et à se doter de l'infrastructure nécessaire dans les secteurs du transport et de l'énergie pour appuyer le développement et la croissance d'une économie du secteur privé prospère et diversifiée.

Les Yukonnais et les Yukonnaïses étaient invités à imaginer des lendemains où le Yukon atteindra son plein développement, au moyen d'un leadership efficace, de la stabilité politique, de la gouvernance axée sur la collaboration et d'une gestion financière solide.

Mon gouvernement est déterminé à conserver son approche coopérative de la gouvernance, que se soit avec les gouvernements des municipalités, des premières nations, de nos territoires jumeaux, des administrations voisines de l'Alaska, de la Colombie-Britannique et de l'Alberta, des gouvernements provinciaux, ou par l'intermédiaire du Conseil de la fédération et du gouvernement du Canada.

Mon gouvernement s'est engagé à collaborer avec les Territoires du Nord-Ouest, le Nunavut et le Canada afin de présenter une nouvelle vision du Nord démontrant que le Canada au nord du 60^e parallèle est prêt à prendre son essor, que les confins du Canada façonneront l'avenir du pays et que les territoires joueront un rôle de plus en plus important au sein de la confédération canadienne. Le fait que le Yukon, en collaboration avec ses territoires jumeaux, accueille les Jeux d'hiver du Canada 2007, fait foi de cette nouvelle réalité et donne aux territoires l'occasion insurpassable de faire valoir le Nord auprès des Canadiens qui habitent le sud du pays.

Mon gouvernement est toujours déterminé à conclure et à mettre en œuvre les ententes sur les revendications territoriales et à faire des premières nations des partenaires à part entière dans le développement économique du territoire. À cette fin, mon gouvernement collaborera avec les premières nations, le Collège du Yukon et le secteur privé pour offrir aux premières nations des programmes de formation



qui les aideront à mettre en œuvre leurs ententes sur les revendications territoriales, en particulier des programmes axés sur le renforcement des capacités dans le domaine de l'administration des premières nations.

Mon gouvernement se réjouit à la perspective de continuer à entretenir des rapports cordiaux et positifs avec une communauté franco-yukonnaise dynamique.

Il continue également à souscrire, parce c'est la voie de l'avenir, au principe d'un gouvernement ouvert, transparent et financièrement responsable grâce à un renouveau législatif et à l'établissement de budgets équilibrés.

Mon gouvernement est déterminé à travailler de façon constructive avec tous les membres de l'Assemblée législative en vue d'améliorer le fonctionnement de ses comités et les débats de l'Assemblée.

Enfin, et surtout, mon gouvernement collaborera de près avec tous les Yukonnais et toutes les Yukonnaïses, tant du secteur public que privé, afin de veiller à ce que l'avenir de chacun de nos citoyens soit riche de promesses et de possibilités.

Au cours de la présente session, les membres de l'Assemblée législative seront appelés à se prononcer sur le projet de loi n° 2 portant sur la *Loi d'affection n° 4 pour l'exercice 2005-2006*, le projet de loi n° 3 portant sur la *Loi d'affection n° 2 pour l'exercice 2006-2007* et le projet de loi n° 31 portant sur la modification de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Puissent vos délibérations être guidées par la sagesse divine. Je vous remercie au nom de notre souveraine. Que Dieu veille sur le Yukon et le Canada!



